



business solutions

Western Union Business Solutions (USA), LLC
NC Lic.127351

#3793836 8/1/14
Outgoing Payment Confirmation

Confirmation Number: **TR4650025**

Account Number: **NO5062**

Order Commit Date & Time: **07-31-14 17:28:14**

North Carolina State University
Kimberly Martin
University Controller's Office Attn Kimberly Martin
Administrative Services Center II
Campus Box 7204
Raleigh, NC 27695
United States

Order Instructions:
EMAIL CLIENT
komartin@ncsu.edu

Transaction Details

Item Number	Description	Amount	Exchange Rate	You Sold	Fee
TR4650025-1	Electronic Funds Transfer	USD 2,250.85	1.000000	USD 2,250.85	45.00
Beneficiary: *KOCIAN SOLC BALASTIK Account Number: CZ4927000000005053120017 SWIFT Code: BACXCZPP Re: Invoice 107110485 Beneficiary Bank: UNICREDIT BANK CZECH REPUBLIC AS Beneficiary Bank Address: ZELETAVSKA 1525/1 PRAGUE Czech Republic					

*Standard Beneficiary

Items: 1

Total of Items 2,250.85
Total Fees 45.00

1152 15th Street, NW
Washington, DC 20005
202.408.1211

Foreign exchange services are provided in the United States by Western Union Business Solutions (USA), LLC, a company within the Western Union Business Solutions division of The Western Union Company. Western Union Business Solutions (USA), LLC is a wholly-owned subsidiary of The Western Union Company, a world-wide leader in consumer and business payments and financial services.

7/31/2014 5:30:44PM

Page 1 of 4

Invoice Verification	
Voucher#	04012405
Invoice Received	
Goods/Services Received	
College Approval	DT 8/1/14

303409-57911

2295.85

Supplier/Dodavatel:
Kocián Šolc Balaščík, advokátní kancelář, s.r.o.

Customer/Odběratel:
North Carolina State University

Jungmannova 745/24
110 00 Praha 1
Česká republika

304-C, Campus Box 7008
Raleigh, NC 27695
USA

ID.No./IČ: 26739291
VAT ID/DIČ: CZ26739291
Bank/Bankovní spojení:
Name/Název banky: UniCredit Bank Czech Republic and SI
Address/Adresa banky: Želetavská 1525/1, 140 92 Praha 4
Account no./Číslo účtu: 000000-5053120017
Bank code/Kód banky: 2700
IBAN: CZ49 2700 0000 0050 5312 0017
SWIFT: BACX CZPP

ID.No./IČ:
VAT ID/DIČ:

Issue date/Datum vystavení: 15.07.2014
Taxable supply date/DUZZP: 30.06.2014
Due date/Datum splatnosti: 01.08.2014
ID (ref.no./ref.č.):

ECP symbol/Konstantní symbol: 0308
Variable symbol/Variabilní symbol: 107110485

Účtujeme vám odměnu za právní služby poskytnuté v období /
Services rendered in the period: 02.06.2014 - 30.06.2014

Částka/Amount

DPH/VAT

Smluvní odměna/Contractual fee

2 250,85

0,00

Celkem k úhradě/Total to be paid USD 2 250,85
Kurz / ExRate 100/CZK: 2010.00



Kocián Šolc Balaščík
advokátní kancelář, s.r.o.
IČO: 26739291 DIČ: CZ26739291
Václav Rovenský
prokurista

za/on behalf of
Kocián Šolc Balaščík, advokátní kancelář, s. r. o.

E-mail: ksbpraha@ksb.cz

Kocián Šolc Balaščík, advokátní kancelář, s.r.o., se sídlem 110 00 Praha 1, Jungmannova 745/24, IČO 26739291, DIČ CZ26739291, zapsaná v obchodním rejstříku vedeném Městským soudem v Praze, oddíl C, vložka 181837
■ PRAHA: SPOLEČNÍCI: Jiří Balaščík (ev. č. v seznamu advokátů vedeném Českou advokátní komorou: 0007), Pavel Dejl (4447), Jan Dělík (5022), Dagmar Dubecká (4382), Jiří Horník (10563), Petr Kaník (8402), Martin Krejčí (9162), Václav Rovenský (8502), Martin Šolc (0625) COUNSEL: Hana Heroldová (4057) DALŠÍ SPOLUPRACUJÍCÍ ADVOKÁTI: Ján Běreš (13792), Christian Edward Blatchford (E0033), Dana Čiháková (10646), Hana Dejllová (4474), Radka Felgrová (12437), Michal Kalpárek (9072), Petr Koblovský (12682), Martin Krémář (14747), Martin Kubík (12097), Milada Kůrtěšlová (15538), Jan Lasák (14595), Jaroslav Mikovec (1826), Petra Mirovská (11094), Jan Najman (9861), Pavel Nosek (10541), Miloslav Petrů (12730), Vlastimil Pihera (11977), Tomáš Sequens (9662), Kateřina Slováčková (15566), Aleš Smetaník (10544), David Sobek (13880), Sylva Sobotová (9582), Šavha Štěpánová (E0018, též solicitor, Law Society of England and Wales), Orahomír Tomašuk (9669), Vladimír Trop (10145), Martina Parusová Zimová (12664) SPOLUPRACUJÍCÍ DAŇOVÍ PORADCI A SPECIALISTÉ: Pavla Blažková (ev. č. v seznamu daňových poradců vedeném Komorou daňových poradců ČR: 3401), Jan Černohouz (4178), Alena Jurčí (4182), Helena Navrátilová (0133) ■ Pobočka KARLOVY VARY, Na Vyhliště 53, 360 21 Karlovy Vary: COUNSEL: Alexandr Kocián (0277) DALŠÍ SPOLUPRACUJÍCÍ ADVOKÁTI: Josef Bedež (13789), Petr Orct (3747), Petra Soukupová (13095) ■ Pobočka OSTRAVA, Československá 2227/7, 702 00 Ostrava: SPOLUPRACUJÍCÍ ADVOKÁTI: Petra Nováková (13233), Viktor Zelinka (11866)

■ PRAHA: tel.: +420 224 103 316, fax: +420 224 103 234 ■ KARLOVY VARY: tel.: +420 353 225 996, fax: +420 353 227 781 ■ OSTRAVA: tel.: +420 553 030 511, fax: +420 553 030 512

Kocián Šolc Balaščík, advokátní kancelář, s.r.o.

Attachment to invoice No.107110485

Job: 006663/000 - North Carolina

Client: North Carolina State University

Currency: USD

Invoice Verification	
Voucher#	04012405
	Initials / Date
Invoice Received	
Goods/Services Received	
College Approval	

Summary of activities

Date	Task	Activity	Fee-earner	Hours	
2.6.2014	ana	Documents analysis and reading Drafting the power of attorney to authorize two more people to access the data inbox	JPO Jakub Porod	00:40	66,67
2.6.2014	jik	Other activities for the client Signature verification - Mr. Malecha	JM Jaroslav Mikovec	00:10	28,34
2.6.2014	kor	Coordination, supervision, logistics JP - data boxes	SAS Sasha Štěpánová	00:15	42,50
2.6.2014	sck	Meeting with the client Meeting with P.Kjaer, M. Malecha,	SAS Sasha Štěpánová	00:30	85,00
2.6.2014	stu	Study and preparation in client matters P. Kjaer prokura issues	SAS Sasha Štěpánová	01:20	226,66
4.6.2014	dop	Letters and faxes correspondence - next steps	SAS Sasha Štěpánová	00:30	85,00
10.6.2014	stu	Study and preparation in client matters Instructor contract and change of status Prague Institute	SAS Sasha Štěpánová	02:20	396,66
11.6.2014	sci	Internal meeting KŠB S.Štěpánová - to the contract type to be concluded with professors of the university (short term services)	MKO Milada Kürtösiová	00:10	28,34
12.6.2014	ana	Documents analysis and reading Employment (one week contracts): ANA US versus CZ laws + mandatory requirements labour/ commercial contract; COOR MKO (critical issues summary)	MIK Michal Kašpárek	00:45	127,50
12.6.2014	dop	Letters and faxes S. Troster - correspondence	SAS Sasha Štěpánová	00:30	85,00
12.6.2014	jik	Other activities for the client M.kašpárek on agreement to perform services (lectures), governing law; analysis of the laws concerning the choice of governing law, proposal of amendments to the contractor agreement	MKO Milada Kürtösiová	01:00	170,00
13.6.2014	ana	Documents analysis and reading Changing status of Prague Institute to a recognized university under Czech law	SAS Sasha Štěpánová	02:00	340,00
19.6.2014	dop	Letters and faxes Revised instructor agreement	SAS Sasha Štěpánová	00:40	113,34
23.6.2014	stu	Study and preparation in client matters Instructor Contract - bilingual review	SAS Sasha Štěpánová	00:40	113,34
23.6.2014	tra	Translation Instructor Agreement	HR Hana Řezáčová	05:00	300,00
24.6.2014	dop	Letters and faxes Correspondence	SAS Sasha Štěpánová	00:15	42,50
Total:				16:45	2 250,85

Invoice Verification	
Voucher #	04012405
Invoice Received	Initials / Date
Goods/Services Received	
College Approval	

NC STATE

Dottie Haynes <dmhayne2@ncsu.edu>

Fwd: North Carolina State University - KSB invoice no. 107110485

1 message

Shawn Troxler <sctroxle@ncsu.edu>

Thu, Jul 24, 2014 at 3:20 PM

To: Dottie Haynes <dmhayne2@ncsu.edu>

Cc: Deborah Harvey <dgharvey@ncsu.edu>

Dottie, I have reviewed the attached invoice for services and believe they are justified.

Thanks,

—— Forwarded message ——

From: **Kubatova Mariana** <mkubatova@ksb.cz>

Date: Wed, Jul 23, 2014 at 9:56 AM

Subject: North Carolina State University - KSB invoice no. 107110485

To: Shawn Troxler <sctroxle@ncsu.edu>

Cc: Stepanova Sasha <sstepanova@ksb.cz>

Dear Mr. Troxler,

please find attached a scanned copy of the KSB invoice 107110485 for USD 2.250,85 for legal services provided to North Carolina State University

in June 2014. Kindly remit the payment to our account as indicated in the invoice. The original of our invoice will be sent to North Carolina State University, Raleigh, NC, USA to your attention by post later today.

Should you have any questions regarding this invoice please do not hesitate to contact us as soon as possible.

Kind regards,

Mariana Kubátová

Assistant to Sasha Štěpánová

303409
DM Haynes